

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Piața I. C. Brațianu No. 3, Telefon: 2-52. Felelős szerkesztő: Vuchetič Andre dr. A lap megjelenik minden reggel, kivéve az ünnep s vasárnap utáni napokat

**BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP**

Cikkeink utánnyomása a forrás megjelölése nélkül tilos. Kellően fel nem bélyegezett leveleke nem fogadjunk el. Kéziratokat nem őrizzük meg és azokat a feladónak vissza nem küldjük.

Kolduló gyermekek és a társadalom

A Déli Hírlap nemrégiben vezércikkben a közönség elé tárta azt a képet, melyet az utcán kolduló gyermekek jelent a Bánsági fővárosában. Botránya és szegénye ez nem a szerencsétlen gyermekeknek, hanem a társadalomnak. A cikk szélesebb körökben keltett visszhangot és igen értékes hozzászólások hangzottak el már eddig is. Alkalmunk volt erről a kérdéstről beszélgetést folytatni Marta Alexandru dr. timisoarai táblai főelnökkel, akinek elsősorban szíven érkezik ennek a kérdésnek külföldi megoldása és ő a következő kijelentéseket tette:

Kolduló gyermekek problémája egész világról érinti a Patronázs Egyesületet, mert az egyesület célja éppen leszögezni, hogy ezeket a kolduló gyerekeket meg kell menteni a társadalom számára és a rossz utra fiatal életüket vissza kell téríteni, az erkölcs és a tisztesség útján. Ezt a feladatot nem szabad megengedni szempontról tekinteni, hanem a társadalom összes eltérő kéréseit megmenteni, nemzetiségi szempontoktól függetlenül.

Ismeretes, én annak idején az egyesületeket, amelyek a Patronázs Egyesület emberbaráti működésében szerepet játszanak, idekértem és is jelentek a társadalom minden oldalról az előzetes megbeszélések után egyesületek kiküldöttével. A különböző társadalmi osztályok mind képviselték a Patronázs Egyesület feladatainak megvitatásánál, de sajnálatos módon komolyabb hangsúlyozással kell személnem, hogy egyik egyesület részben nyilatkozott meg eddig a segítségnyújtás támogatás. Többek között azt is jeletem, kik azok az egyesületi tagok, illetve vezetők, akiket a Patronázs Egyesület tagjai közé kell venni, hogy ezzel a sürűbb és hatékonyabb érintkezés a nemzeti érdekek érdekében lehessen tételük. Bizony meg kell mondanom, egyetlen egy egyesület sem válaszolt eddig. Pedig annak a képviselőik itt voltak, ismertették a problémát, foglalkoztunk a kérdéssel, hogy milyen formában és mértékben nyújtsunk segítséget a társadalom a veszendőnek megmentése érdekében.

Régóta a királyi párnak a templomban kellett vonulnia, már zsúfolásig megtelt érdeklődő közönséggel. Az asszonyok és gyermekek virágokat hoztak magukkal, hogy ezeket a koronázásra induló királyi pár kocsija elé szórják. A házakon, az oszlopokról mindenütt vörös-fehér-kék színű — a királyi ház színei — zászlók lengedeztek. Az összes üzletek zárva vannak. Mindenütt munkaszünet van. A pályaudvarokon még mindig egyik különvonat a másik után érkezik és az újabb érdeklődők ezreit szállítja Londonba,

nem nyújt segítséget. Most körözés alatt állanak gyűjtési ívek a különböző felekezetek lelkesítőihez és az egyesületek elnökeihez. Az összegyűjtendő összegekből a veszedelemnek kitétt gyermekek megmentésére akarunk egy intézetet létesíteni.

A timisoarai kiskorúak bírósága előtt ezidő szerint százhatvan gyermek ügye áll és ezeket a gyermekeket nem lehet, nem szabadna az eddigi környezetükben meghagyni, mert nem lehet remélni, hogy őket ott megóvhassuk a további zülléstől. Ezeket valahol el kellene előzetesen helyezni, de viszont tömlőcbe sem lehet őket küldeni, mert tiltja a törvény és mert ez még ugysem javítaná meg őket. A legelső teendő, amely

a Patronázs Egyesület feladatai közé tartozik, az lesz, hogy a hatóságok és a társadalom részéről való kellő segítség révén megvalósítsa az említett intézetet egy farmszerű gyermekjavitó hely létesítésével. Ezt az intézetet vidéken, de közel a városhoz kell megteremteni, ahol a lejtőre került gyermekeket foglalkoztatni, munkára tanítani lehetne és ezzel sikeit majd gátat emelni a munkakerülőök szaporodására. Mgaam is jártam már ebben az ügyben a vidéken, a titkár urral együtt megszemléltük a vidéki lehetőségeket a gyermekmentő intézet létesítésére. Berzovian is voltunk, ahol már van egy intézet, de az inkább csak kórház, szellemileg visszamaradt gyermekek elhelyező helye

és azonfelül messze is van a várostól. A társadalom megnyilatkozása kellene itt is, hogy segítsenek minél többen ilyen helyet keresni és azt a Patronázs Egyesület vezetőségének tudomására hozni. Újból kérelemmel fordulok a társadalomnak ahhoz a rétegéhez, amelynek módjában áll, hogy ezzel a nagyszabású egyesülettel szemben teljesítse kötelességét. Általános emberi kötelesség a fiatal életet megmenteni a rossz utról, felemelni őket az emberek sorába és el lehetne várni, hogy a társadalom komoly segítségére lesz ebben a munkában a Patronázs Egyesületnek olyan mértékben, hogy a gyermekmentő intézetet mielőbb meg lehessen valósítani.

MEGKORONÁZTÁK hagyományos ősi pompával VI. György angol királyt és Erzsébet királynét

Tegnap ment végbe az angol király koronázása, amelyre már hónapok óta folytak az előkészületek. Százezer meg százezer ember utazott ebből az alkalomból Londonba, hogy szemtanúja lehessen a fényes ünnepségeknek. Kedden még szakadt az eső, de tegnapra kiderült, délelőtt tíz óra felé a köd is felszállt és csakhamar kisüfött a nap, arany sugaraiával vonva be a zászlódíszbe öltözött házakat. A tribünökre csak a meghívott, illetve engedély felmutatása után engedték fel az embereket, viszont az uttesten, amerre a koronázási menet elhalad, már előtte való nap este elfoglalták helyüket az emberek.

Sokan jöttek Amerikából is

Milliók égetverő lelkesedése

Régóta a királyi párnak a templomban kellett vonulnia, már zsúfolásig megtelt érdeklődő közönséggel. Az asszonyok és gyermekek virágokat hoztak magukkal, hogy ezeket a koronázásra induló királyi pár kocsija elé szórják. A házakon, az oszlopokról mindenütt vörös-fehér-kék színű — a királyi ház színei — zászlók lengedeztek. Az összes üzletek zárva vannak. Mindenütt munkaszünet van. A pályaudvarokon még mindig egyik különvonat a másik után érkezik és az újabb érdeklődők ezreit szállítja Londonba,

és egy-egy erkélyért vagy ablakért fantasztikus összegeket fizettek. Egész Anglia, de különösen a főváros ünnepi hangulatban ébredt a tegnapi napra.

Nem úgy Írországban, amely elérkezettnek látta az időt, hogy visszazerezze teljes szabadságát és függetlenítse magát Angliától. Számos helyen tüntetések voltak és a rendőrség is kénytelen volt beleavatkozni az utcán harcokba, melyeket az angolpárti és angolelleses pártok provokáltak.

Különösen Dublinban voltak heves tüntetések és ezek alkalmával számos ember meg is sebesült.

melynek lakossága megkétszereződött.

A földalatti villamosok már reggeli félét órák kezdtek járni és így is négyes sorokban álltak az emberek az egyes megállóknál.

A rendőrség mindenütt ott van és szigorúan ügyel a rend fentartására, anélkül azonban, hogy molesztálná a közönséget.

Különös képet nyújtott a hagyományos díszbe öltözött lordokat és ladyket látni, amint gyalog igyekeztek a westminsteri apátság templomába,

ahol csak a legmagasabb rangú személyiségek kaptak helyet.

Régen nyolc órák már valamennyi meghívott elfoglalta helyét a templomban.

Az utcán katonazenekarok játszanak, hogy elűzzék a tömeg unalmát, bár a sok látnivaló teljesen lekötötte a figyelmét. Közben a Buckingham-palota előtt is beláthatatlan tömeg gyülekezett össze és lesi azokat, akik sorban érkeznek, hogy résztvegyenek a királyi kíséretben.

Amikor Erzsébet és Rose hercegnők megjelennek az egyik ablaknál, hogy az összegyülekezett tömeget lássák, az emberek lelkesen megélezzik őket.

Elsőnek Kikibu herceg és felesége érkeznek a palotába, hogy a menetben a spanyol uralkodót képviseljék. A tömeg mindenkit megélel. Röviddel utánuk Károly belga herceg, Julianna holland trónörökös nő a férjével, majd a svéd trónörökös érkezik. Feltűnik Pál jugoszláv régensherceg és Olga hercegnő elegáns alakja, akiket Litvinov orosz szovjetbiztos követ. Nagy feltűnést kelt Grandi olasz nagykövet, mert azt hitték, hogy Olaszország nem képviselteti magát a koronázáson annál is inkább, mert Anglia római követe sem jelent

meg az abesszin hódítás első éves fordulójára alkalmából rendezett ünnepeken. A norvég trónörökös után Pershing generális érkezik Afganisztán, Blomberg tábornok pedig Németország képviselőjében.

Meleg ünnepségekben részeltette a tömeg Mihaj nagyvajda, román trónörökösét.

Hosszantartó taps fogadta Baldwin angol miniszterelnököt, mert hiszen, hogy a Wüdsor Edward által felidézett trónválság néhány hónap előtt olyan simán intéződött el, neki kö-

szönhető.

Nagyon tetszett az embereknek a londoni lordmayor felvonulása a katedrálisba.

A lordmayor hat pár szürke ló által vontatott antik kocsiban ült fehér parókával a fején.

Őt követték hetven gépkocsin a britt birodalom egyes dominionjainak képviselői, akiket a Grosvenor Houseban szállásoltak el. Nyolc óra negyven perckor indult el az első része a kirá-

lyi kíséretnek a Buckingham-palotából a westminsteri apátság templomába. Valamennyien autóban tették meg az utat. Először a királyi család tagjai indultak, majd őket követték a külföldi udvarok képviselői. Utánuk a dominionok miniszterelnökei következtek kilenc óra tizenöt perckor. A feszültség és érdeklődés mind nagyobb mérveket öltött. Tíz óra harminc perckor érte el tetőpontját, mert az előre megállapított program szerint ekkor kellett megjelennie a királyi párnak.

személyzete vett részt, élén H. követte és a fővárosi angol királyi tagjaival. Az istentisztelet befejezése után a jelen voltak az angol hírlapírók és újságírók. Utána az angol követ nagyfogadtatás volt, de ezen a napon is és Timisoarán is az összes konzulátusok kitűzték a lobogót. Feltűnt, hogy az olasz konzulátus nem ki zászlót. A miniszterelnök tegnap közzétette a következő tartalmú hódoló táviratot a királyi pár felé:

A román királyi kormány a román nép nevében György királynak és Erzsébet királynénak hódolattal és tisztelettel kívánunk, kívánjuk, hogy hosszú életűek legyenek és uralkodásuk pedig békés és hasznos.

A Westminster apátságban a királyi pár koronázási menet fordított sorrendben haladt visszafelé.

A királyi pár aranyhintó utolsó sorakozott fel a menetben és utána már csak a gárdalovasság következett.

Az uralkodó pár arcán örömmel látszott, de a hátsó részén vánszorgással és fáradtsággal. A királyi pár a királynéval együtt a királyi pár elé ment, a királyi pár elé ment, a királyi pár elé ment.

Késő délután volt már, amikor az aranyhintó begördült a Buckingham-palota kapuján. Néhány perc múlva a király és a királyné az uralkodó pár többi tagjainak kíséretében jelent a palota széles erkélyére mosolyogva fogadta a belátható tömeg lelkesedését.

Amig a koronázási szertartás addig az utcákon és a parkokban látni a tereken tartózkodó óriási tömeget nemzeti dalokat énekeltek.

Délután három órakor fuvarok keletkeztek, azonban a néptömeg sehol nem oszlott szét és nagy lelkesedéssel várta a koronázási menet visszatérését.

A király és a királyné a palotából visszatérve, memsokára szűkített nyezetével ebédhez ült. Azután kissé lepihentek az ünnepségek után. A palota körül Angliában különböző dominionjaiból érkezett embereket száraz állottak. Ez a nap a királyi pár számára egy hosszú órák át való fáradtságban a nézők közül igen kevés lett rosszul.

A londoni mentők összesen 7066 esetben nyújtottak elsősegélyt. 6915 esetben csak a múlt rosszul volt, többi esetben azonban súlyosabb természetű baj mutatkozott.

Nyolcvanhét embert kórházba szállítottak. Érdekes szokás, hogy mindazok a gyermekek, akik a koronázás napján születnek, ha fiúk, a királyi pár nevet kapják, a lányok pedig a királyné nevet.

A királyné elrendelte, hogy az összes ezen a napon született gyermekek az ő nevében ajándékozzák meg a királyi pár nevet. Tegnapi reggel kilenc óra husz ujszülöttet jelentett be.

(Folytatás az 5-ik oldalon)

Aranyhintón indult a királyi pár a westminsteri koronázási templom elé

Másodpernyi pontossággal fel is tünt az évszázados teljesen aranyból készült óségi kocsi, melynek súlya négy tonna. A hagyományok megfelelően valamennyi angol uralkodó ebben a kocsiban indult a koronázásra.

Ebben a kocsiban ült György király és felesége, Erzsébet királyné. A kocsit nyolc pár ló húzta, mind egyik párat egy-egy történelmi kosztümbe öltöztött futár vezette. A kocsi előtt, utána és mellette harminc magasrangú tiszt lovagolt a különböző fegyvernemekből. Utánuk jött a király kísérete. Felső látványt nyújtott a hadsereg kék egyenruhája, melyet ez alkalommal vettek fel először. Az egész utvonalon végig a kocsi lépésben haladt és a tömeg frenetikus lelkesedéssel fogadta az uralkodót és nejét, akik mosolyogva köszönték meg az ovációt. Kíséretükben, de az egész koronázási szertartáson egyetlen koronázási fő nem vesz részt, mert így kívánják ezt a régi angol hagyományok.

Méltóságos lassúsággal haladt a kocsi az utvonalon végig és amikor a westminsteri apátság temploma elé ért, a katedrális kapujában a canterburyi érsek és a püspöki kar fogadta az uralkodó párt.

Közben megszólaltak a kürtök és ezek hangzása közben bevonult a király és királyné a trónszékhez. A nyolcezer főnyi meghívott előkelőség felállt helyéről és mélyen meghajolva várták, amíg helyükre érnek.

A kürtök elhallgatása után négyszáz tagból álló vegyes kórus zsolttartó énekelte. Az oltár elé érve az uralkodó és felesége letérdeltek és rövid imába merültek. Utána a trónra ültek, mire a canterburyi érsek az udvari méltóságoktól követve a négy vállát felé fordult, majd messzehallható hangon így szólt:

— Bemutatom nektek György királyt, akinek uralmát senki kétségbe nem vonja. Hajlandók vagytok-e ti, akik ma ide jöttetek, neki hódolni és őt szolgálni?

Erre a templomban jelen voltak így feleltek:

— God save the king! Isten óvja meg a királyt!

Utána az érsek a király felé fordulva ezt a kérdést intézte hozzá:

— Fogadod-e és esküszöl-e Isten

szent színe előtt, hogy Nagybritannia, a dominionok és az összes többi területek, melyek ezekhez tartoznak, népe fölött a törvények és szokások szerint uralkodol?

— Ünnepelesen fogadom, hogy ezt megteszem, — felelte érces hangon a király.

— Igyekszem majd minden erőből, hogy minden ítéletedet a törvények és a könyörületes igazság

szelleme hassa át?

— Így teszek majd.

Utána a király letette a canterburyi érsek kezébe az anglikán egyház iránti fogadalmát. Utána az oltárhoz ment, letérdelt és jobbát a bibliára helyezve így szólt:

— Mindent, amifogadtam, betartok és aszerint cselekszem. Isten engem úgy segítjen!

A király fejére helyezik a koronát

Ezután az uralkodó az urvasorához járult, majd leült a trónra. Négy nemes lovag tartotta feje fölött az arannyal himzett mennyezetet, miközben az érsek szentelt olajjal keresztjelet rajzolt az uralkodó homlokára és utána átadta neki a kardot.

— Ezzel a karddal — mondotta — gyakorolj igazságot, védekezzél az igazságtalanságok ellen, véd meg az Ur szent templomát, az özvegyeket és árvákat, őrizd meg általa azokat a javakat, amelyeket a pusztulás fenyeget, az újraépített javakat tartsd meg, büntesd meg és vezesd a jó utra azokat, akik nem akarják felismerni a jót.

Utána vállára borították a biborpalástot és egyidejűleg átadták neki az országalmát. Erre az oltár elé vezették, ahol az érsek átadta neki az uralkodói gyűrűt és a jogart.

Nyomban megszólaltak a kürtök és közben

az érsek a király fejére helyezte a koronát.

Ebben a pillanatban a jelen voltak lel-

kes éljenzésben törtek ki, a hurrázás átterjedt az utcákra és egyidejűleg megszólaltak London összes templomaiban a harangok. A harangok zúgása közepette az ország méltóságai a király elé járultak hódolni. Elsőnek a canterburyi érsek térdelt le a trón elé, megérintette jobbával a koronát, majd megcsókolta az uralkodó bal arcát. Ezután sorban következtek a király fivére, a gloucesteri herceg és a jelenvolt királyi hercegek.

Utána szentelt olajjal megkenték és megkoronázták a királynét.

A koronázás szintén az oltár előtt ment végbe és utána a királyné elhaladva férje előtt, a trónon foglalt helyet. Rövid idő múlva a király bevonult Szent Edward kápolnájába. Visszatérve a királyné kíséretében a templom kapujába mennek. A király jobb kezében a jogart, bal kezében az országalmát tartja, a királyné jobbában szintén jogart tart, bal kezében pedig elefántcsont pálcikát, melynek végében egy galamb van.

Románia is kifejezte hódolátát

Délután egy óra negyven perckor hagyta el a király és királyné az apátság templomát.

A király méltóságos nézetten előre, a királyné pedig állandóan mosolygott a tömeg felé, mely nagy lelkesedéssel ünnepelte őket.

Közben állandóan szóltak a kürtök

és a katonai zenekarok.

A londoni koronázást az összes dominionokban is megünnepelték. Mindenütt ünnepi istentiszteletek voltak, melyeket nagy katonai felvonulás követett. Bucurestiben az anglikán templomban tegnap délelőtt szintén istentisztelet volt. Az istentiszteleten kizárólag a bucarestii angol követség

Férfi-szövetek

és szabókellékek a legnagyobb választékban és a legolcsóbban kaphatók:

RABONG és SCHNEIDER R. T.

Timisoara 1, Piața Brătianu, sarokhelyiség a román. kat. püspöki palotában

A jövő héten eldől a kormány sorsa

Pártikai körökben tartja magát a hogy a jövő héten feltétlenül elajjon a liberális kormány matovábbra is kormányon, vagy trténik utódjának kijelölése. Enalajdonítható, hogy az összeszérék Bucurestiben tartózkod-s állandó tanácskozásokat folya pártbíveikkel. A kormány han-bizakodó és beavatott körök

véleménye szerint semmi ok sincsen arra, hogy kormányváltás következék be. A kormány elkészíti nyári programját, amelynek előterében a közmunkák állanak. A kormánynak az a trve, hogy ezekben a közhasznu munkákba belevonja az ifjuságot és felhasználja az erődítési munkáknál is.



Egészséges erős fogak a NIVEA fogkrémáttal

A NIVEA fogkrém csodás hatása, összetételének kiválóságán alapszik. NIVEA fogkrém erősíti, tisztántartja a fogakat, fehér fényt ad nekik, anélkül, hogy a fogzománcot megtámadná

Kemény Akabá! Kellemes ízi!

24 Lei

talembert tartóztattak le.

Párisi lapok mint érdekességet közlik, hogy Zita volt királyné tegnap Spanyolországba utazott, hogy ott meglátogassa a nemzetiek oldalán harcoló fivérét, Kajeján herceget, aki az utóbbi harcokban megsebesült. Ezzel kapcsolatban egyes lapok azt a fantasztikus hirt is közlik, hogy Zita

utazása azzal áll összefüggésben, hogy fiát, Ottó főherceget a spanyol trónra akarja ültetni.

Japán eddig még nem ismerte el a burgosí nemzeti kormányt. Tokiói jelentés szerint ez azonban megtörténik, mihelyt a nemzetieknek sikerül a köztársaságiak felett döntő győzelmet aratni.

Utasító választ adott Delbos az oroszoknak

Szvjeterozsország és Franciaország között a régóta tervezett katonai segíet eddig még nem irták alá. Inov orosz külügyi népbiztos Delbos francia külügyminis-terrel ebben az ügyben érintkezés-ett és sürgette a szövetségi szer-á aláírását. Delbos azonban el-ú választ adott. Moszkvai jelen-zerint a szovjet urait ez a kö-ny igen lehangotha.

ra, Franciaország és Németország kö-zött ugyanis tárgyalások állanak kü-szöbön és bárha azok tisztán gazdasá-gi természetűek is, mégis az a céljuk, hogy a két ország között kedvező po-litikai légkört teremtsenek. Ha azon-ban Franciaország most aláírná a Szovjetoroszországgal való katonai szövetséget, ez zavarólag hatna ezekre a törekvésekre. Anglia sem nézné szí-vesen, ha a francia kormány beváltaná Oroszországnak tett ígérétét. Már pedig, Páris semmi körülmények kö-zött nem hajlandó arra, hogy Lon-donnal való jó kapcsolatait kockára tegye.

A magyar parlament külpolitikai vitája

A pánszlávizmusról komoly veszedelmet jelent a Duna mentén élő államokra

A magyar parlamentben tegnap a költségvetési vita során Korniss Gyula külpolitikai kérdésekről beszélt. Megemlítette, hogy amíg egyes nagyhatalmak nagy iramban fejerveknek, addig más országokban forradalmi hangulat észlelhető. Félni lehet attól, hogy a Népszövetség nem tudja megóvni a békét. Azután az utóállamokban élő magyarság helyzetéről szölt. Szükségesnek tartja a dunamenti államok között a gazdasági és politikai együttműködést. Hogyha a dunamenti államok nem állapodnak meg egymással, akkor annak a veszedelemnek teszik ki magukat, hogy összeceap fölöttük az szláv-ság és a németiség.

A kultura terén a zsidóknak vezető-szerep jutott, még nem jögeim a keresztény ifjuság háttérbe szorítására. A zsidóknak monopolizált helyzetük-ből engedni kell.

Darányi Kálmán miniszterelnök reflektált a vita során elhangzot-takra. Sok tanács és ötlet hangzott el, — mondotta — amelyet a kormány alkalomadtán meg is szivlel. Nyilatkozott külpolitikai kérdésekről is, bár nem akar elébe vágni Kánya külügy-miniszter nemsokára tartandó expo-zéjának. A magyar külpolitika célja továbbra is a béke szolgálata. A római jegyzőkönyvek — mondotta — a régi olasz-magyar barátságom alapul-nak és Magyarország Ausztriával is szoros baráti kapcsolatokat tart fenn. Ugyanez áll Németországgal szemben is. Ez azonban nem zárja ki azt, hogy Magyarország a többi szomszédos ál-lammal is ne keressen gazdasági kö-zeledést. A magyar kormány hajlan-dó erre vonatkozólag megkezdeni a tárgyalásokat, de szükségesnek tartja, hogy az utóállamok

Erre szük-ség van a Magyarország és a kisán-tánt közötti normális egyetértés hely-reállítása érdekében. Hangsúlyozta végül a katonai egyenjóságú szük-ségességét.

Darányi beszéde után a Ház a költ-ségetét általánosságban elfogadta.

Az angol koronázásra utazó jugoszláv köldötség ellen egy emigráns horvát állítólag merényletet akart megkísérelni

Párisban letartóztatták Marisics István emigráns horvát politi-aki Pavelics Anteval együtt szervezője volt az ismert Ustasa-palommak. Megállapították, hogy Marisics hamis utlevéllel március francia területre lépett, Párisba ttt és az ottani rendőrségen csak 7-én jelentkezett. Párisban antifasciszta és politikai mene-menedékjogot kért. A párisi

rendőrség, amely Marisics Istvánt már régebben szerepelteti nyilvántar-tásában, a horvát emigránst hamis név és hamis utlevél használata miatt letartóztatta. Azzal gyanúsítják, hogy Franciaországban az angol ko-ronázásra utazó jugoszláv köldötség ellen francia földön merényletet akart elkövetni. A bordeauxi gyorsvonat egyik kocsiában történt robbanást szintén az ő működésével tartják ösz-szefüggésbe.

Toledó felé nyomulnak előre a valenciai kormány csapatai

Spanyol testvérharc tovább du-lalkét hadviselt fél hirszolgálatá-komán jelent győzelmeket. A kor-y csapatok folytatják a néhány elött Toledótól délre meg-ett támadásokat. A várost már kilométernyire megközelítették. Anco tábornok nemzeti csapatai seti állásaikba vonultak vissza. A-akat külön-külön erődítményekbe-gitották át, amelyeknek nagy ré-a kormány tüzérése rommá löt-

nemzetiek kormánya tiltakozik az el-len, hogy a köztársaságiak nyilt váro-sokat bombáznak.

Franciaországból egyes kalandvá-gy fiatalemberek még mindig igyek-szenek átszökni Spanyolországba, hogy ott résztvegyenek a harcokban. Tegnap a határon huszonöt ilyen fia-

kormány repülőgépei tegnap jelentek Granada felett és a-énelmi műemlékekre bombákat-ak le. A bombázásnak számos ha-ja van. Alamanca jelentés szerint a bis-aj fronton a köztársaságiak vesz-ege 1000 halott és 2500 sebesült. A

Scherg minőség és választék a Timisoara I. ker., Str. Alba Iulia, a Ferdinand-szálló mellett.

1937 nyarára!

Fresco, Tropical-szövetek, Len, Burette- és jankerli-szövetek. Utazó-plaidek- és takarók!

gyári lerakásban

Scherg

minőség és választék a Timisoara I. ker., Str. Alba Iulia, a Ferdinand-szálló mellett.

Hirek

ELŐFIZETÉSI ÁRAK

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, nyugdíjasokra 200, félévre 380, egész évre 750 lei.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, nyugdíjasokra 160, félévre 300, egész évre 600 lei.

Hatóságoknak, közhivataloknak és közüzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, nyugdíjasokra 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.

Nyugdíjasoknak egy hónapra 3, nyugdíjasokra 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 1-14 vagy 2-42.
A Hunyadi-nyomda nyomása.

800.000 kilométert tett meg a villamoson 25 év alatt

Huszonöt évi szolgálat és ötvenhetedik életévének elérése után nyugalmába vonul a városi villamosvasut egyik közismert, népszerű kalauza, Iancu Vasile. Fiatal korában hat esztendő telt az amerikai Detroitban, ahol szintén a villamos szolgálatában állott, mint kocsivezető. Hazatérése után 1912-ben lépett a városi villamos szolgálatába mint kocsivezető, majd 1919 óta mint kalauz teljesít szolgálatot. Iancu Vasile a legismertebb kalauzok egyike. A közönséggel szemben mindenkor figyelmes és előzékeny volt és hosszú szolgálatát egyetlen egyszer sem volt ellene panasz. Május 15-én lesz huszonöt esztendeje annak, hogy a városi villamosvasut szolgálatába lépett és ezen idő alatt naponta átlag kilencven kilométert tett meg. Huszonöt esztendő alatt ez több mint nyolcszáz ezer kilométer. Ennyit utazott a város területén a különböző villamosvonalakon Iancu Vasile és pedig mindig lábon állva. Huszonöt éves jubileumakor kalauzársai meghívták ünnepségre rendeznek tiszteletére, június elsején pedig a villamosvasut vezetősége bucsúztatja a nyugalmába vonuló kalauzt.

— Mihai trónörökös az angol anyakirálynőnél. Londoni jelentés szerint Mihai nagyvajda tegnap délután a Marlborough-palotában bemutatkozó látogatást tett Mary angol anyakirálynőnél.

— Vasárnap bérálás lesz városunkban. A római katolikus püsköd vasárnapján, május 16-án Pacha Ágoston megyéspüskök a székesegyházban bérálás. A főpásztori mise és a bérálás délelőtt kilenc órakor kezdődik. A bérálás az egész város területéről résztvesznek a bérálandó fiúk és leányok.

— Adományok. A kilenc éves Tóth Mária javára tegnap a következő adományok érkeztek be: Cs. I. Sasca-Montana 100, N. N. 100 és M. I. 100 lei.

— Két vonatösszeütközés. Ugyanazon a helyen történt tegnap a Brasov-zernești vonalon. A pályőr elfelejtette leengedni a sorompót úgy, hogy az arra haladó személyvonat mozdonya elkapta a sineken áthaladó negyvenegyedik tűzvezető egyik ágyuját. A mozdony annyira megsérült, hogy a vonat nem folytathatta útját. Közben a szembejövő vonat elindították az állomásról és ez beleszaladt a pályán vesztelő vonatra. A vasuti kocsik összetörték és hét ember súlyosan megsebesült. A vizsgálat megindult.

Tizennégy bíboros és kétszázötven püspök vesz részt a jövő évi nemzetközi eucharisztikus kongresszuson

A nemzetközi eucharisztikus kongresszust, amelynek színhelye két évenként más és más ország fővárosa, 1938-ban Budapesten tartják meg. Az eucharisztikus kongresszus, amelyre a világ minden részéről sereglenek össze a katolikusok, az Oltári Szentség magasztos ünnepe. A kongresszus előkészítő bizottsága, melyeknek a különböző albizottságokkal együtt összesen 22.000 tagja van, Huszár Károly volt miniszterelnök elnöklése alatt már serényen folytatja működését. Huszár Károly, aki személyesen utazik a Magyarországgal szomszédos országokba, hogy az ottani katolikusok vezetőivel érintkezésbe lépjen, jelenleg Jugoszláviában tartózkodik és a közel jövőben Romániába is eljön.

A rendezőség számítása szerint a budapesti nemzetközi eucharisztikus kongresszuson legalább százezer külföldi katolikus vesz részt. A világ valamennyi országának vasutai nagy utazási kedvezményben részesítik a

kongresszus résztvevőit. Felemelő jelenség lesz, amikor a kongresszus folyamán a szabad ég alatt ezer pap háromszázezer férfinek nyújtja az Oltári Szentséget. A papok mindegyike így háromszáz férfit áldoztat meg. Erre a célra külön ezer darab áldozási kehely készül és háromszázezer darab ostyát sütnek. Nagy látványossága lesz a kongresszusnak a dunai körmenet. Az Oltári Szentséget a pápa képviselőjével a Dunán díszhajó viszi, amelyet husz másik hajó kísér. A Duna partján körülbelül egy millió ember égő gyertyával a kezében fogja a körmenetet nézni. Az 1938. évi májusi eucharisztikus kongresszuson résztvesz tizennégy bíboros és kétszázötven püspök, valamint több ezer pap és szerzetes, továbbá rengeteg apáca. A rendezőbizottság a kongresszus résztvevői számára eddig már nyolcezer szállodai szobát és harminchatezer magánszobát foglalt le. Még körülbelül harminckétezer szobára van szükség.

— Balea Aurel lett ismét a rendőrségi titkár. A belügyminiszter Frumoseanu Stefan Alexandru timisoarai rendőrségi titkárt Craiovara, az ottani rendőrségi vezérfelügyelőséghez helyezte át. A távozásával megüresedett titkári állást ismét Balea Aurel rendőrkormányzó foglalta el. Balea Aurel tizennyolc éve működik a timisoarai rendőrségen és mindenkor a közönség megérdemelt rokonszenvét érdemelte ki. A népekedési hivatal élére, amelyet, amióta az visszakerült a rendőrséghez, Balea Aurel vezetett, Vitian Jacob rendőrkormányzó került, akinek helyettese Marian Teodor kormányzó.

— Református istentisztelet Buziaison. Püsköd békéjén, május 17-én délelőtt tíz órakor Buziaison az állami elemi iskola termében urvacsoporttal egybekötött református istentisztelet lesz. Az istentiszteletet Orth Imre torma református lelkész tartja.

— Katonai repülőgépek összeütközése. Londonból jelentik, hogy gyakorlatozás közben két repülőgép összeütközött és mindkettő lezuhant. Egy rádiótávírással meghalt, a másik távírással és a két pilóta ejtőernyő segítségével megmenekült.

— Egy magyar földbirtokos fiának amerikai karrierje. Egy külföldre került magyar operabéna pályafutásáról, sikeréről rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a Délbáb új száma, amely nagy terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Délbáb egy száma 8 lei.

— Amnestia június nyolcadikán. Bucuresti jelentés szerint a kormány most dolgozik azon az amnestiarendeleten, amelyet június 8-án, Carol király öfelsége trónfoglalásának napján fognak kiadni.

— Tiltott műtét vádja alól felmentett orvos. Perlusz József dr. hatvannyolc éves lipovai orvost tavaly elhívták Stamboreanu Erzsébethez, egy ottani borbély feleségéhez. Az asszony három nap múlva meghalt és az orvost azzal vádolták, hogy a halál az általa végrehajtott tiltott műtét következménye volt. A vizsgálat során az orvos ama véleményének adott kifejezést, hogy az asszony valóban tiltott műtétet hajtott végre, azonban nem tudja, hogy ki. Maga csak arra szorítkozott, hogy koffeininjekciókat adott. A timisoarai törvényszék Athanasiu-Vadász-tanácsa az ügyet a múlt hónapban tárgyalta, azonban ítéletre nem került a sor, mert a bíróság tagjai között véleménykülönbség támadt. Most bővített tanács elé került az ügy. A szakértő orvosok szerint a tiltott műtétet legalább nyolc-tíz nappal a halálot előtt végezték, holott az orvost csak három nappal a halál bekövetkezése előtt hívták. A törvényszék Perlusz József dr. orvost felmentette.

— Elhunyt magyar gazda. Mosnitanoua községben hetven esztendőskorában meghalt Kelemen János gazdaköri elnök. Kelemen János derek, főrekvő magyar gazda volt, aki általános becsülésnek örvendett és a földi életből való elköltözését az egész község őszinte sajnálattal vette tudomásul.

— Balogh Endre dr. utolsó útj egész magyar társadalom impozáns véte mellett helyezték örök nyugalomra tegnap délután a második kerületi temetőben Balogh Endre dr., a Magyar Közművelődési Egyesület, Magyar Párt, a Magyar Dalárda és a Dalgylet vezetőségi tagját. A tési szertartást Debreczeni református lelkész végezte, aki beszélt, magasszónyánál beszédbe esztatta az elköltözött özevegésétől a nagy magyar közönségtől és a nagy magyar közönségtől. Előzőleg a Zene- és Dalgylet vezetője, Balogh Endre dr. a Bánsági Magyar Közművelődési Egyesület, Kun Ferenc díg a Magyar Párt nevében bucsúhalottat. A sírnál Debreczeni újabb imája után a Magyar Dalgylet vezetője, Balogh Endre dr. beszélt, mire a koporsót csatották a sírba.

— A Skoda-ügy epilógusa. Skoda-ügy tárgyalása alkalmával Seletzky egyik védője, Ilescu-Cluj ügyvéd olyan kísérletet használt, amelyeket a főügyész magára nézve sértőnek látott. Emiatt az ügyvéd ellen feljelentést tett. A most tartott tárgyalás — mint Bucurestiből jelentik — Ilescu-Cluj ügyvédet felmentette.

— Turistabaleset áldozata lett a svájci repülő. Mittelelze ter hírneves svájci repülő, aki 1927 svájci polgári légitársaság igazgatója volt, az osztrák Alpokban reccsenélül járt és életét veszítette. A múlt hét végén Bécsbe jött, ahonnan a Kastner-házban és egy orvoshallgatóval kirándult az osztrák hegyvidékre. Vagy mittelelze, Kastner egyetem hallgató társaságában hatalmas kőszikla megmászására Kastner mérnök azonban visszamaradta turista menházban. Mint hogy a társaság sem tért vissza, mentőexpeditiókat küldtek. Kiderült, hogy a turista alatt leszákadott a kőfal és egy több száz méternyi szakadékba ahol holtan terültek el.

— Széphalom cimen Kibédi szerkesztésében és kiadásában új mi, művészeti és társadalmi folyóirat meg Clujon. A szerkesztő nem magának és lapjának szigorúan határolt programot. Indulunk — a valóság lelkének ismeretével és ismeretével: szeretével. Az első arról látszik tanúságot tenni, hogy a román-magyar közönség szolgálja Caragiale, Bratescu-Várcaja és számos román versfordító lap előfizetési ára egész évre: Szerkesztősége: Cluj, Strada C. Ceannu 25.

Iró- és irodagépek
szakszerűen javít és jókarba
Móczár szakműszer
Timisoara I., Piaja I. C. Bratian
Telefon 13-69
Töltőtolljavítások!

— Utolsó kívánsága egy cigarett. Tvaruzsek János esztendőskorán tartotta rettegésben Morvaország különböző vidékeit. A múlt év tavasza morvaországi Grünau községben idején behatolt Hasek római katolikus hálósobájába és az idős vadállatias kegyetlenséggel meggyalta, majd a pap segítségére siető gazdaasszonyt is megöltte. A brünni közbiztonság a rablógylóskötő halálra ítélte és az ítéletet a legferőse is jóváhagyta. A brünni közbiztonság udvarán végrehajtották a tet. Amikor Tvaruzsekkal közölték, az ítéletet végrehajtották rajta, a hirtelen fogadta és utolsó kívánsága volt, hogy cigarettát adjanak nekik. Akasztást két segédjével Vasák, csehlovák hóhér végezte.

FORGACS-TEREM

Május

16

d. u. 5 óra

IOSEFIN

Püskösi Kacagó esték

Beregi László

BOMBA MŰSORA

Május

15

Este 9 óra

Helyárak: 40, 30, 20, 15 + Taxa

Május

17

Este 9 óra

Pongrác

halm fagyos szent közül az első, ma köszöntött be. Szépen észrelel jött, nem öltötte fel deres kucsmáját. Nem hozott se fagyot, Ugyátszik, már meg is melegezte a mostoha kővetni fogják Pongrác példáját, amelyben az embereknek egésze volt. Ma nyit be hozta a zervác, holnap pedig Bonifác, a másik fagyos szent a hármascsoportból. Remélhetőleg a követni fogják Pongrác példáját és megkímélnék minket a diától, de megkímélik egyben a meg és a gyümölcsöt is. A tél és a fagyos szentek tovább tartónak a rendesnél. Valóban rá kellünk, hogy végre tartós társunk járja.

DE PÜNKÖSKOR VELENCE.

ALAKOZIK MUSSOLINIVAL, és szerint az osztrák szövetség vezérigazgatóját Berlinben értesítették, hogy pünköscsoporsóból álló különvonat Ausztrián keresztül Velencébe, onnan vissza Németországba mentés nem említi ugyan, hogy a katonai ki utazik Velencébe, az a véleménye szerint azonban a birodalmi vezérkancellár Velencébe utazik és ott Mussolini miniszterelnökkel találkozik. A csehszlovák utazásával kapcsolatosan a németekkel szemben a német kormány kijelentették, hogy valószínűleg egy német különvonatba és tovább Velencébe, Göring porosz miniszterelnök kíséretével, Göring a bécsi katonai Velencében tárgyalni fog a német és a csehszlovák különvonat Berchtoldot Hitler meglátogatására, a német osztrák kormány sajtója kérte a bécsi lapokat, hogy Mussolini utazásával kapcsolatosan ne írjanak semmit.

Valér miniszter belgrádi

Belgrádban előkészületeket a Pop Vallér iparügyi és kereskedelmi miniszter ünnepélyes formában a miniszter május tizenhéténkezik a jugoszláv főváros — mint jelentették — gazdasági intézkedéseket ír alá. Pop miután azután Dalmáciába utazik, a miniszter Bucurestibe, a napos pünkösti kirándulás. Az a párpát Egyesület bányászati szervezetében és vasárnapon, május 16-án nagyobb kirándulást rendeznek Boosa-Izvor, Dognacea, Ocna de Sânta Maria és vissza. Indulás szombat 2 óra és 15 percek a nemzeti pályaudvarról. A vasúti kirándulás harmadik napján a gyaloglással jár. Költsége körülbelül száznegyven lei. Jelentést péntek délig a Káldor-féle hivatalban.

Brasíliában nincsenek zavargások

Brasília párisi követe cáfolja a külföldi híreket, minttha több tartományban súlyos zavargások történtek volna ki.

Megbukott a vörös Napoleon.

A vörös katonák marsallt — mint a hírek jelentik — a volgai katonai parancsnokává nevezték. Ezzel a hírdőn ebben Tukacevszkij hírdőn látják. A berlini lapok úgy írták, hogy megbukott a vörös Napoleon. Lengyel lapok szerint ez a hírdő nem egyéb, mint Tukacevszkij száműzítése.

Az angol király rádiószózatja a birodalom összes népeihez

VI. György angol király tegnap este mondta el első rádióbeszédét, amelyet az angol birodalom népeihez intézett. Ebben a beszédben, melyet az egész világon közvetítettek, a király köszönetet mond a tapasztalt szeretettelgy az anyaországának, mint a birodalom többi részének.

Szertartásnak soha nem volt olyan messzeszemenő jelentősége, — mondotta többek között a király — mert most valamennyi dominion szabad és egyenjogú társa ennek a régi királyságnak és úgy érezzük, hogy az egész birodalom összegyűlt ma a westminsteri templom falai között. Örömmel

tölt el, hogy ezuttal mindannyiukhoz szólhatok. Kitérom szívemet, hogy megköszönjem a királyné és irántam tanúsított ragaszkodásukat és szeretetüket. A korona az egység jelképe és nekem kötelességem lett, hogy fenntartsam a korona becsületét és sérthetlenségét. Ez súlyos és állandó felelősséget jelent, de bizalmat meritek abból a tényből, hogy magam körül láttam ma az önök képviselőit. Én a királyság szolgálatának szenteltem magamat. A királyné és én örökre szívünkbe zártuk a mai nap bensőséges megnyilatkozásait. Isten áldja meg mindannyiukat!

Legujabb sport

A Venus megverte az angol csapatot

Bucurestiben tegnap délután a bajnokjelölt Venus csapata mérkőzött az angol liga tekintélyes csapatával, a Leicester City játékosával. A Venus nagy ambícióval készült erre a játékra, hogy összemérhesse erejét az angol sport emezászlóvivő együttesével. A nagy törekvésnek meg is volt az eredménye, mert a Venus az angol csapatot 2:0 (1:0) arányban legyőzte. A mérkőzés tizenkétezer néző jelenlétében folyt le. A játék az angolok nagy nekilendülésével kezdődött,

tíz perc múlva azonban a kezdeményezés a Venus kezébe került és meg is maradt ott mindvégig. A játék harmincegyedik percében Gruin lötte az első gólt, a második féldőben pedig a játék ötvenegyedik percében Barbu szerezte meg a Venusnak a második gól dicsőségét. A játék utolsó negyedórájában az angolok igyekeztek maguknak gólt szerezni, azonban törekvésük meddő maradt. A mérkőzés folyamán mindkét csapat szép játékokat produkált.

Napsütéses idő.

Tegnap egész napon át derült, napsütéses volt az idő és csak a déli órák alatt mutatkozott néhány futó felhő. A hőmérő árnyékban délelőtt kilenc órakor husz fok melegét mutatott, amely délután négy óráig huszonhét fokra emelkedett. A fővárosban tegnap délelőttben árnyékban ugyancsak huszonhét fok meleg volt, a napon ellenben negyvenhárom fok volt. Várható időjárás mára: A légnyomás emelkedik, az ég tulnyomóan derült, gyenge szél, a hőmérséklet tovább növekszik, kisebb helyi jellegű esők az ország északnyugati részében.

Nem hosszabbítják meg a tanévét.

Híre járta, hogy a mostani iskolai évet meghosszabbítják, mivel a különböző járványos betegségek miatt többször szüneteltek az előadások. A közoktatásügyi miniszterium részéről ezt a hírt cáfolják és kijelentik, hogy a tanév meghosszabbítása zavart okozna és többek között az osztályvizsgákat és az érettségi vizsgákat sem lehetne a kellő időben megtartani.

A német sajtó csehellenes magatartása.

A Londonban tartózkodó Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök a Morning Post című lapnak adott interjújában méltatlankodásának adott kifejezést, a német sajtó csehellenes magatartása fölött. Reméli azonban, hogy ez hamarosan megszűnik és Csehszlovákiának Németországgal való kapcsolatai megjavulnak. Angliától a csehszlovák köztársaság nem kéri új kötelezettségek vállalását, csupán annak az elismerését, hogy Csehszlovákiát is döntő szó illeti meg a középeurópai és keleti kérdések megoldásánál.

Temetés.

Jelentették, hogy Pápay Antal, a Resita-művek animai csavargárának nyugalmazott igazgatója, Frattellán meghalt. A temetés ma délután öt órakor megy végbe a X. utca 10. szám alatti gyászházból. A megboldogultat a negyedik kerületi temetőben helyezik örök nyugalomra.

Elítélt panamista vasutasok.

A múlt évben Morvaországban a csehszlovák államvasutak részére szállított talpfák körül nagy visszaéléseket fedeztek fel. Az ügyészség harmincöt egyént helyezett vád alá, akiknek ügyében hónapokig tartó tárgyalás után a brünni törvényszék tegnap hirdette az ítéletet. Mint a harmincöt vádlottat bűnösnek mondották és őket ötötől nyolc hónapig terjedő fogságra ítélték. Az elítéltek között nyolc vasúti mérnök és két vasúti tisztviselő is van.

Troczkij sértve érzi magát.

A múlt év őszén két baseli újság lekiécsinylő hangon írt a jelenleg Mexikóban tartózkodó Troczkijról. Troczkij a két angol lap ellen becsületsértési pert indított, amelyet most a svájci törvényszék elutasított.

Szabolcska Mihály sírjára emlékművet állítanak.

A szarvasi öreg diákok szövetsége elhatározta, hogy Szabolcska Mihály elhunyt papköltőnek a budapesti Kerepesi temetőben levő sírja fölé díszes emlékművet állít. A síremlék fölavatása még ebben az esztendőben történik meg.

A feltámadt hasfelmetesző.

Ujabb rejtélyes gyilkossági sorozat tartja izgalomban London lakosságát és a világhírű Scotland Yard nyomozóárdáját. A rejtelmek sorozatára rendkívül érdekes cikkekben világít rá Tolnai Világlapja, amely most jelent meg nagy terjedelemben és gazdag tartalommal, Tolnai Világlapja egy száma 10 lei.

Egészséges foghustitka:
Odol SZÁJÁPOLÁS

Beszélték a Hindenburg-léghajó áldozatainak holttesteit. New-yorkban tegnap a kikötőben tízezer ember jelenlétében tartották meg a gyászszertartást az elpusztult Hindenburg óriási léghajó harmincöt halálos áldozatának koporsói fölött. Gyászbeszédeket mondtak Luther amerikai német nagykövet és Rosendhal, a lackehursti légi kikötő parancsnoka. A koporsókat azután a Hamburg-gőzös fedélzetére szállították, amely elindult velük Európa felé.

Megsértette a román államot

Sanmartin-magyar közsgében február hatodikán vidám lakodalom volt, amelyen Magyar István fiatal legény is résztvett. Magyar a templomba ment, miként a többi vőfély is, boros üveget tartott a kezében és utközben a menetet néző Buda Ileana tanitónót hangosan invitálta, hogy jöjjön a lakodalomba. A tanitónő udvarias tagadó válaszára egyes tanuk szerint Magyar István részegségében olyan kifejezéseket használt, amelyek sértőek Romániára és a román népre. Az esetről a csendőrmester jegyzőkönyvet vett fel, Magyarit letartóztatta és beszállította a timisoarai ügyészség fogházába, ahol a tegnapi tárgyalásig fogva tartották. Az ügyet tegnap tárgyalta a törvényszék Radulescu-tanácsa és Magyar István bűnösnek mondotta. A bíróság a vádlottat két hónapi és tizenöt napi fogságra ítélte, amiből két hónapi és tíz napi vizsgálati fogságot beszámított. Az elítélt Magyar István nem felebbezett.

Felemelik a vasutasok nyugdíját

A vasutasok régóta panaszkodnak a kicsi nyugdíjak miatt. A sérelem főoka az, hogy kicsi az alapfizetés, mely a nyugdíjat meghatározza. A vasutasok szövetsége ezért módosító törvényjavaslatot készített, mely az összes séreimeket orvosolja. A tervezetet már átnyújtották Cancioov pénzügyminiszternek, aki elfogadta. A rendelet törvény — a Dimineata szerint — rövidesen megjelenik a hivatalos lapban. A tervezet a következőképpen állítja meg a CFR-nyugdíjat: 5000 lei havi fizetés után 4500 lei havi nyugdíj; 6000 lei havi fizetés után 5355 lei havi nyugdíj; 7000 — 6210; 8000 — 7020; 9000 — 7830; — 10.000 — 8595; 11.000 — 9360; 12.000 — 10.080; — 13.000 11.080; 14.000 — 11.475; 15.000 — 12.150; 16.500 — 13.095; 18.000 — 13.995; 19.500 lei havi fizetés után 14.800 lei havi nyugdíj.

anuljon szabni az országos Szabászati Akadémia timisoarai intézetnek nyári tanfolyamán. Beiratkozások május hó 18-ig Timisoara I, Piața Unirii 13 (Dóm-templom mellett)

— Felfüggesztett községi bíró. A vármegyei prefektúra felfüggesztette állásától Baum Ferenc, Periam község bíráját és a község ideiglenes vezetésével Emdresz János albíró bízta meg. A felfüggesztett Baum Ferenc bíró eleni vizsgálatot Pentia Iosif vármegyei közigazgatási osztályfőnök vezet, aki e célból a napokban Periamba utazik.

— A doktorátustól eltiltott németországi zsidók. Jelentették nemrégiben, hogy a német közoktatásügyi miniszter döntése értelmében zsidók a jövőben nem szereshetnek doktorátust német egyetemeken. Ez a rendelkezés zsidó körökben érthető megdöbbenést keltett. A németországi cionisták hivatalos lapja, a Jüdische Rundschau legújabb számában foglalkozik a rendelettel és megállapítja, hogy ez egyszerre megsemmisíti a zsidó vívmányok egyik legfontosabbikát: a zsidó hallgatók beiratkozásának lehetőségét az egyetemekre. A Jüdische Rundschau szerint a doktori címet számos zsidó olyanoknak tekintette, mint amely hozzátartozik a névhez, sőt a legtöbb zsidó előnévnek vették. Végül azzal vizsgálódják a cionista lap, hogy a nemzeti szocialista uralom óta a zsidók beiratkozása az egyetemekre egészen lényegtelen számot tesz ki és így a rendelkezés csupán elméleti jelentősége van.

— Idegesség, fejfájás, szédülés, álmatlanság, reggeli rosszullét, levertség, hágyadtság, sok esetben hamarosan megszűnnek, ha bélműködésünket reggelente egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel elrendezzük. Az orvosok ajánlják.

— Abesszin herceg kivégzése. Egy év előtt nagy lázadást szítottak az elégedetlen abesszin törzsek. A lázadás egyik főkolompója Desta herceg volt. Destát most sikerült elfogni. Rómába szállították, ahol május hetedikén kivégezték.

— Pestis Kinában. Sanghahi jelentések szerint a pestis Fu-Csien tartományban a hatóságok minden igyekeztetése ellenére is terjed. Legújabbban An-Wei tartományban is fordultak elő megbetegedések. A halottak száma már többszázra rug.

EMLEKNAPOK

Irtá: ZUGOLYI MIHALY.

(Minden jog fentartva.)

3

Angéla: Tudod, mama, hogy Sári, Vitéz meg Lindi hű öreim a számlákkal alkalmatlankodók ellen. Azokat akarom általa, hiszen kiutáltatni. (Nevet.) De jaj, de remek! Rikárd most már nem csak a kutyákat fogja, hanem egyik lábával Lindi felé rugdalózik. Fedezi Benci bevonulását. Hopp! Megvan. Benci beugrott az előszobáajtón.

Etus: Mondd már, Angi, ki a Benci?

Erzsi mama: Angéla volt első férje.

Etus: Ó! Az a Benci, ez a Benci? De érdekes. Hogy jön az ide?

Angéla (Etust utánozza): Az ám, ez a Benci, az a Benci. Volt első férjem. Tegnap érkezett Bopi lányunk látogatására. Nem látta őt, mint felöltött, férjét, meg a kis Icsi fiát még nem ismeri.

Etus: Jaj, de kedves meglepetés! (Tapsol.) Aztán hozzá ez a kedves fogadtatás! Hihhihi Hihihhi!... hahaha!

Erzsi mama: Nem találom, hogy a fogadtatás éppen olyan szíves volna.

Angéla: Délelőtt telefonált Bencinek, hogy mamát, engemet és Fri-

cit meg akarná látogatni.

Etus: A férjedet is?

Angéla (csipősen): Hát különben kicsodámat? Lévén Frici most a férjem.

Etus (édeskésen): Benci jögetűda. Ugye, édes?

Angéla (bosszusan): Azt te nem tudod megítélni, hogy Bencinek miféle utóda. De, mert mama, meg én Fricinél lakunk, Benci csak úgy látogathat meg bennünket, ha Fricit is meglátogatja.

Etus (peckesen): Érttem, asszonyom, értem.

Angéla: Telefoni kérdésére meghívtam Bencit ma teára.

Etus: Ez valóban pazar.

Erzsi mama: Mindenesetre maivilágias.

(Előszobában dobogás, ajtaján két nagy puffadás. Gólya mérgesen kelep, kutyák elhallgatnak.)

Férfihang (kivül): Éppén jökor tétszét az ajtón bepottyanni. Elszállasztottam a két kutyát. Nékiugrották az ajtónak. Juh, hogy há ézék élérték volna. Mein Gott! Most idéfékiüdték az ajtó élé, asitoznák. Várják kifélé az urát. Fáj a felsócomb, kérék, ahol a gólya mégvagdáltá? Óh, óh, kérék.

Angéla (az ajtó felé siet): Na szerusz, Megtörtént a remazuri.

Erzsi mama: Angi! Hiába, neked

Szentirmay Gizi

Tisztességes — meggyőződésből

A villamoson szemben ültem Magával Asszonyom. Azaz láttam, hogy ül valaki velem szemben. Figyelmes csak akkor lettem, amikor egy barátnője felszállt. Maga mellé ült és beszélgetni kezdtek. Ez esetben nem ruháról volt szó, sem szórakozásról, sem cselédről, hanem egy harmadik személyről... Egy harmadikról, akit kedves barátnője leszidott a sárga földig. Ez egész természetes dolog, hogy egyik nő a másiknak — szídjia az ott nem lévőket... Azaz: szídják... Ez nem is lenne megemlíteni való... De Maga Asszonyom — nem szidta! Nem! Maga pártolta! Maga kerekén kijelentette:

— Nézd fiam, nincs igazad!!! Az az asszony nem csinál senkinek semmit! Ott lakom vele egy házban már két éve és se nem hallottam se nem láttam tőle rosszat.

— De miért pártolod, — tombolt barátnője — mi érdeked?

— Semmi érdekem! Hisz' nem is ismerem! Nem beszéltem vele soha egy szót sem, mint ahogy a többi lakókkal sem beszél, — sőt még köszönési viszonyban sem vagyunk...

— Nem értem, igazán, miért véded? — Es ekkor Asszonyom Maga csak ennyit mondott:

— Meggyőződésből!

Hát... én... nem tudom magam kifejezni... de valami olyan különös érzésem! Meggyőződésből! Soha az emberekkel, a szavaikkal nem hiányozt anynyira a meggyőződés, mint manapság! És Maga Asszonyom képes volt egy másikat pártolni, akivel sohasem beszélt — meggyőződésből! Azt, hogy vannak olyanok közöttünk, akik nem szomszédoknak, nem pusmogznak, vartyognak és pletykálnak — azt tudom! De hogy legyen egyetlenegy olyan nő, aki ezt éretnyék ismeri el — azt nem!!!

De mondom tovább, Barátnője magából kikelve csak úgy halmozta a rágalmatokat, a piszkot és butaságot. Maga nyugodtan hallgatta és amikor már a másik teljesen kimerülve elhallgatott (de az is lehet,

— Két új tengeri hajót rendelt Románia a koppenhágai hajógyárban. Mindkét hajó a személyszállítás cél-

hogy csak újabb erőt gyűjtött) akkor Maga Asszonyom ezt kérdezte:

— Tudod ki volt Stuart Mária?

Barátnője mehhökent (az igazat megvallva én is, annak ellenére, hogy nem főlem kérdezte).

— Stuart Mária... de kérék..., nem tudom igazán, hogy hogy jut ez pont most eszedbe?...

— Mert pont most alkalmazhatom! De azt tudod, hogy miért fejezte le Erzsébet?...

Hát nem tudta..., És én se... Mint ahogy akkor se, amikor megtörtént és azóta sem tudjuk, Nem azért, mert állítólag megölette az urát, sem más elkövetett hüncért nem, hanem csak azért, mert Erzsébet, aki akkoriban nemcsak Európának, hanem az egész világnak első asszonya volt — csak asszony volt! Csak! Asszony és csunya, Stuart Mária meg szép! És enél nagyobb büne a többiek szemében nem lehet egy asszonynak.

Ezeket mondta Asszonyom és nemsokára felszállt és én azt vettem észre, hogy kint vagyunk a második kerületben, pedig én már a főpostánál le akartam szállni. Mindegy! Nem sajnáltam. Mentem volna egész Bacováig! Erdemes volt!

En... én szeretném nagyon szép szavakkal leírni, hogy milyen gyönyörű dolog vitt véghez Maga Asszonyom. Szeretném megmagyarázni Magának, hogy mi esoda örömet szerzett... Hiszen ha vannak még olyan asszonyok, mint Maga... Ha csak minden öt... nem, ha csak minden tízezerben egy van olyan, akkor... akkor még sincs olyan nagy baj. Akkor mi nem vagyunk még sem ott — ahol vagyunk! Akkor nem legyintenek beszédünkre és nem intéznek el egy gunyos mosollyal, hogy „asszonyi beszéd”... Mert akkor mégis van Asszony, aki rendes, nem pletyka, nem rágalmozó, nem önző, mert van benne „meggyőződés”!

Asszonyom, minden esodálatom a Magáé!

jaít fogja szolgálni. Az egyik hajót a jövő év májusában szállítják, a másikat pedig négy hónappal később.

* A Magyar Leánytagozat mindazokat, akik nyaralási akciókat támogatni óhajtnak, természetben mányaikát, — nem romlandó élelmiszereket, gyümölcs befőtt, cukor, riz liszt, szappan — a Magyar Ház kávéházba, „Nyaralási akció” címmel nyí szíveskedjenek.

Színház

Iglói diákok. A Katolikus körzetében működő másodkerületi Ifjusági Egyesület e hó vasárnap délután négy órakor, a Tigrului-utca 7. szám alatti helyiségében az Iglói című színművet.

A szórakozás szolgálatában áll emelkedő bomba műsor, melyet László timisoari igen népszerű zenekari vezényel. A műsorban szerepel komikus izlésesen állított „Pünkösdi Kacagó Esték”-re. Szóval az ünnepek unalmas óráival, igyekeztem eltölteni estéjét utánját. Lépje meg családját, hogy végigkacagja velük azt a műsort, melyben atrakciók, bohózatok, slágerek stb., 3 órán át derűben tartják a hangulatot. Na, a pénzét hiába, mert 40, 30, 20 és helyiárak mellett szórakoznak a Iglói Forgács-teremben, Str. Vaca. Jegyrendelés telefonon 855. Előzetes május 15, szombat este 9, vasárnap délután 5, olcsó helyárakkal és 17 fón este 9 órakor.

Mozi

MOZIK MŰSORA:

Csütörtök, május 13.

Apolló: Stuart Mária.
Capitol: S. dr. titka.
Tivoli: Buffalo Bill.

Irógépeket kölcsönvehető olcsó díjazás mellett

Művész szakmúszerek Timişoara I. Piaja I. C. Brat. Telefon 13.69

eggyel több kereked van, mint sem jót tesz.

Angéla (nevetve felrántja az ajtót, küszöbén csaknem fellöki Bencit. Szélesen): Hol vagdalt meg téged a gólya?

Benci: Te vagy, Angéla?

Angéla: Te vagy, Benci?

Benci (komoly, kimért, kissé egyetlen. Nagyon illedelmes, sokat hajlong. Kezeivel elhárító mozdulatot csinál): Látogatásomat kívántam tenni. (Köhécsel.) Khü, khü... kérék szépen. (Pillanatokig kíváncsian mustrálják egymást.)

Angéla (kezét nyújtja): Nagyon kedves. Lábujjaim beljebb.

Benci (feszesen kezét csókol): Volt szerencsém látásodat több, mint tíz esztendeje nélkülözni, kérék szépen. (Angéla mellett befelé topog.)

Angéla (mulat): Egészen részemről ez a szerencse, kérék szépen.

Benci (szertartásosan): Ahogy parancsolni méltóztatol, kérék szépen. (Köhécsel.) Khü, khü.

Angéla (Bencit utánozza): Méltóztatással parancsolni belépnj szerény hajlékunkba, kérék szépen. Itt van mama, itt van Etus.

Erzsi mama: Gyere, gyere, kedves Benci. Nagyon örülök, hogy látlak.

Benci: Ó, kedves mama! (Köhécsel.) Khü, khü... sokszor csókolom a kezét. (Hozzátöpoget, kezét csókol.)

Etus (gunyos mosollyal kíváncsian szemlélődik.)

Erzsi mama (megsimogatja arcát): Benci, te hozzám mindig visszavoltál.

Benci: Ó, a mama is mindig visszavoltam.

Etus: Hihh...!

Angéla (kicsinylőleg): Bencid, Bencid?

Benci (Etushoz topog, köhög): Khü, khü. (Kezét csókol.) Erzsám, kérem szépen?

Etus (negédesen): Hogyne, mi is jó barátok voltunk.

Benci (hajlong): Részemről rátság mindig megvolt. Köhög, khü.

Angéla (türelmetlenül): Na, üljetek le az asztalhoz. Teát adjunk. (Elhelyezkednek.) Frici várjuk. Valószínűleg el van jött, különben már jthón volna.

Benci (feszesen): Igen... Igen, pen bátorkodni akartam kérdezőt... (Köhécsel.) Khü, fff... (Elakad.)

Etus (beönti a teát): Ig... fff... (Elakad.)

Etus (gunyosan): Igen, igen Angi, hol is van a kedves (Hajlong) férjed?

Frici (belép. Angéla elébesi, kezét a karjába fűzi.)

(Folyt. köv.)

KÖZGAZDASÁG

A jelentős kiviteli többlet mire a behozatali kvótákat le akarják szállítani

...körökben elégedetlen...
...ki az a hír, hogy a behozatalt le akarják szállítani. Rá-
...szemben arra, hogy a
...első négy hónapjában
...többleteket sikerült elérni
...volna a behozatali
...Románia március fo-
...204,168.000 lei értékű árut száll-
...márciu-
...exportált áruk értéke
...1,143,132.000 lei volt. 1937
...a kiviteli érték 2,940,483.680
...Ez százhusz százalékkal muja
...1936 áprilisi kivitel, amelynek
...1,346,914.000 lei volt. Az ez
...kivitelből 486,329.320 lei a

Németországba irányuló kivitelre esik.
Utána sorban következnek Belgium,
Hollandia, Olaszország, Görögország,
Ausztria, Franciaország, Csehszlovákia,
Anglia és Svájc. A további sorrendben a
tizennegyedik helyen áll Magyarország,
a tizenhatodik helyen pedig Palesztina.
Annak ellenére, hogy az export ilyen
örvendetesen emelkedett, a Nemzeti
Bank nem rendelkezik a szükséges de-
vizakészletekkel és ezért kívánja a be-
hozatali kvóta leszállítását. Érdekes
mindenesetre, hogy a behozatalt Né-
metországból, Angliából, Csehszlovákiá-
ból és más olyan államokból akarják
korlátozni, amelyek Románia árujának
legjobb vásárlói.

...ügyi adminisztrátor városunk-
...pénzügyi
...ellenőrzési
...tegnap délután autóm
...ra érkezett. Az adminisztrátor
...pénzügyigazgatóságon
...az ügymenetet és az
...eddig eredményeit.

...kézbesítik a behozatali en-
...A második negyedévtől kez-
...behozatali engedélyeket utána-
...kikébesíteni és pedig utána-
...kontingentálási illeté-
...három ezrelékes illetékeket.

...ellenőrzése. Tegnap je-
...a hivatalos lapban a kartel-
...örzésére vonatkozó rendelet-
...miként jelentettük — és
...megjelent a kereskedelmi
...felhívása, mely felszólítja a
...gyárakat, hogy a rendelet
...tegyenek eleget bejelenté-
...zettségüknek, mert különben
...fenyegeti őket, hogy mű-
...felfüggesztik. A bejelenté-
...három nap.

...SÁG TANULMÁNYOZZA POP
...JAVASLATÁT. A kormány a
...bbi minisztertanácsot május hu-
...tartja. Addig az ezen célra ki-
...bizottság újból tanulmányozza a
...er iparügyi és kereskedelmi mi-
...ntal a nemzeti munka védelmére
...ett törvényjavaslatot. Valószínű-
...javaslatához bizonyos megjegyzé-
...sznek, amelyeket az akkorára Ju-
...ból visszatérő Pop Valer minisz-
...ognak bemutatni.

...hivatalos árfolyama. (Az első
...vételt, a másik az eladást jelenti)
...frank 5-5.50, svájci frank 22-
...ngol font 495-500, olasz lira 5.20-
...llár 99.50-100, belgas 16.50-17,
...forint 52-55, cseh korona 4.50-5,
...schilling 23.50-24.50, pengő 25-
...net márka 40-42, dinár 2.90-3.05,
...00-1.10, zloty 18.75-19.50.

...magánárfolyama (Az első
...vételt, a másik az eladást jelenti).
...frank 8.30-8.50, svájci frank
...1.50, dollár 168-170, angol font 910
...olasz lira 7.80-8, osztrák schilling
...3.50, pengő 33.50-34.50, dinár
...75, cseh korona 5.35-5.45, német
...41-42, Napoleon arany 1130-
...any font 1460-1480.

...cső és jó
...berépkálybák
...Farkas Józsefnél III.,
...ada Doja 1 szám alatt vásárolhat.
...andó nagy választék saját és Boh-
...gyártmányú kályhákban.

A Buenrestii Hónap kiállítását a
közönség nagy tömegekben látogatja.
Eddig ötvenezer ember volt a kiállí-
tás területén.

A román-jugoszláv Dunahid épi-
tése a legközelebbi időben megkezdő-
dik. Az előmunkálatok serényen foly-
nak. Turnuseverinnél már megkezd-
ték azoknak a helyeknek a kijelölé-
sét, ahol a betontalapatokat, melye-
ken a hid nyugszik, lefektetik. A tu-
lajdonképpen hidépítési munka ju-
liusban veszi kezdetét.



KOPROL
CSOKOLADÉ PASZTILLA
'tökéletes'
HAS-
HAJTÓ

Sportesemények

Három napon át tartanak városunkban Északrománia vivóbajnokságai

Május hó 14., 15. és 16. napján lesz Ti-
misoarán a volt Ferdinand-szálló nagy-
termében Északrománia vivóbajnoksá-
ga, melynek patronázsát Nistor Dimi-
trie dr. vállalja. A verseny annál érdeke-
sebbnek ígérkezik, mert azon min-
den számottevő erdélyi és bánági
vivó résztvesz. A versenyre bejelentet-
ték magukat: Cluj, Oradea, Satumare,
Arad, Sibiu, Brasov és Timisoara ve-
senyzői. A versenyen ott lesz Altmann
volt román bajnok, aki a Haggibor szl-
neiben fog indulni és aki jelen esetben
a legjobb román vivónak számít.

A verseny a következőképpen oszlik
meg: pénteken délután 4-8 óráig gyer-
mek törverseny és női törverseny; má-
jus 15-én reggel 8-1 óráig tör elődöntő,
délután 3-8 óráig tör döntő (sze-
nior) és epé tördöntő, melyen a közön-

ségnek először mutatja be a villanyzü-
rigépet. Május 16-án reggel 8-1 óráig
kard elődöntők, délután középdöntő,
este pedig a döntő.

A női verseny timisoarai résztvevői
Catalan Rita, Czapp Pönczi és Kimmel
Elly lesznek. A törverseny résztvevői
(senior) Pellegrini II, Beck, Gál és Fe-
nyő lesznek. A kardverseny résztvevői
Burlacu főhadnagy, Pellegrini II, Gál,
Galgon, Keller dr., Szende, Zacha és né-
hány fiatal vivó. Az epéverseny résztve-
vői a következők: Szende, Gál, Galgon,
Fenyő, Burlacu főhadnagy és Tatuca, a
tavalyi bajnok. A vezetést valószínűleg
Tatuca Mihály fogja végezni, aki Timi-
soara legjobb zsüri elnöke.

A versenyt az Electrica vivószakos-
tálya rendezi Iliescu-Zanoaga ör-
nagy elnök vezetésével.

Uj román rudugró rekord
379 cm. az uj román rudugró re-
kord. Eilhardt javította meg va-
sárnap a recasi atletikai versenyen.
(Régi rekord 375 cm. Biró dr. és 376
cm. Eilhardt.)

**PELEGRINI ANGELO
KITUNTETÓ VIVÓMESTERI
KINEVEZÉSE**
Pellegriani Angelo vivómestert, aki
három év óta a legnagyobb sikerrel mű-
ködik a tüzéségi tisztii iskolában, ezen
katonai iskola végleges vivómesterévé
nevezte ki. Városunk vivósportja huszon-
öt év óta összeforrt a Pellegriani névvel.
Pellegriani József vivómester 1912-ben
telepedett meg városunkban, ahol halá-
lág működött. Méltó utóda lett fia, Pel-
legriani Angelo.

Kerékpárverseny
Az Electrica sportegyesület kerék-
párszakosztálya vasárnap, május 16-
án délelőtt tíz órai kezdettel a Tache
Ionescu-uton ezer méteres sprintbaj-
noksági versenyt rendez. A verse-
nyen minden kategóriájú igazolt ti-
misoarai kerékpáros résztvehet. Be-
nevezni lehet az Electrica titkárságá-
nál.

**Manchester City—Németország
1:1 (0:0)**
Wapperhalban a második mérkőzés
is döntetlen az angol ligacsapat és a
németek között.

Davis cup
Brighton: Délafrika—Ujzeland 4:1.
Páris: Franciaország—Norvégia 4:1.

Világrekordot javított
Ketten is rudugró világrekordot ja-
vítottak az amerikai Palo Altóban.
Sefton és Meadows 448 cm-es
eredményrel megjavították Sefton
néhány hét előtti 445 cm-es rekord-
ját.

Patikák éjjeli szolgálata
CSÜTÖRTÖKÖN, MÁJUS 13-án a szol-
gálati beosztás a következő:
Az I. kerületben a 10 Mai-utcában levő
Blumberg-gyógyszertár.
A II. kerületben a Traian-téren levő
Kigyó-gyógyszertár.
A III. kerületben a Miron Costin-utca-
ban levő Merkle-gyógyszertár.
A IV. kerületben a Vacarescu-utcában
levő Braun-gyógyszertár.
Az V. kerületben a Corvin-gyógyszer-
tár és Fratellian Panajoth Ernő gyógy-
szertára állandó éjszakai szolgálatot tart.



Baile Lipova
(A Bántás gyöngye)
Az ország legrészebb és legmodernebb szénsavas-
pezsgős strandürdője
SZIV és vérkeringési zavaroknál, vényo-
másmáznál, köszvényéknél, máj- és vese-
megbetegedéseknél, a vesevezeték zavarainál
(prostata stb.) rheumánál, ideggyengeségnél,
neuraszténánál, valamint **női befegsé-
geknel** gyógyulást nyújt.
Kérjen prospektust a következő címen:
Stațiunea Balneară S. A., Lipova
Május és júniusban 50 százalékos kedvezmény

Rádió

CSÜTÖRTÖK, MAJUS 13.
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
18: Szórakoztató zene.
20.15: Kétzongorás hangverseny.
20.55: Éneknygyes.
21.30: A rádiózenekar hangversenye.
22.45: Szimfonikus hangverseny.
23.20: Lemezek.
BUDAPEST I. 7.45: Torna. Utána: Gramofon, 11: Hírek. 11.20 és 11.45: Fel-

ezred zenekara, 13.30: Hírek, 14.30: Balalajka-zene, 15.40: Hírek, 17.15: „Gyermek-hét a városzélen.” Közvetítés a Város-széli Telep Kulturháza előtti térről. 18: Dr. Sik Sándor tanár beszél a cserkészekhez, 18.20: Ligeti Dezső énekel, 19: Gazdákknak, 19.30: Cigányzene, 20.45: „Dr. Roogen”, Hangjáték, 22: Hírek, 22.20: Hangverseny Zenekar, 23.10: Időjárásjelentés, 23.30: Táncclemezek, 24.20: Hanglemezek, 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

BUDAPEST II. 19: Lemezek, 19.30: Felolvasás, 20.05: Angol nyelvtanítás, 20.35: A rádió szalonzenekara.
BÉCS, 18.45: Zongorajáték, 22: Dollfuss emlékmise, 22.50: Ének, 23.20: Táncczene.
BELGRÁD, 20.50: Szórakoztató zene, 22.10: Zeneművek, utána lemezek.
MILÁNÓ, 22: Rádiólegenda, utána he-

olvasás, 13.05: A József nádor 2. gyalog-
gedű- és zongorajáték, 23.45: Táncczene.
RÓMA, 22.40: Szimfonikus hangver-
seny, 24.15: Táncczene.
VARSÓ, 19.20: Könnylemezek, 20.45:
Szalon és táncczene, 22: Lengyel zene, 23:
Táncczene.

PÉNTEK, MAJUS 14
BUCURESTI

6.30: A reggeli műsor közvetítése.
13: Lemezek.
13.25: Sport.
13.40: Lemezek.
14.15: Hírek.
18: Szórakoztató zene.
20.35: Közvetítés az operaházból.
BUDAPEST I. 7.45: Torna. Utána: Gra-
mofon, 11: Hírek, 11.20 és 11.45: Felolva-
sás, 13.05: Cigányzene, 14.30: Lemezek.

17.15: Diákfelőra. 18: „A fasciz-
mé”, 18.30: Szalonzene, 19: Sp-
„Tavaszi gondok falun”. 20.30
rálynője”. Az Operaházból. 21
ügyi negyedóra, 22.35 és 23.15
24.25: Cigányzene, 1.05: Hírek kü-
BUDAPEST II. 19.20: Gyors-
lyam, 19.50: Hegedűjáték, 20.30:
20: Táncclemezek és jazz-dalok, 23:
gyar nóták két zongorán 23.10:
BÉCS, 20.25: Vidám előadás.
Szórakoztató zene, 24: Táncczene.
BELGRÁD, 19.30: Ariák, 2
21.30: Könnylemezek.
MILÁNÓ, 22: Modern zene és
vek, utána táncczene.
RÓMA, 22: Lehár: Luxembur-
operett, 24.15: Táncczene.
VARSÓ, 19.20: Lemezek, 20.2
21: Operalemezek, 1.25: Könnyleme-

Kipróbálta már az új díjszabás mellett apróhirdetéseinket?

Ha el akar valamit adni
Ha vásárolni akar valamit
Ha lakást akar bérelni
Ha lakást akar kiadni
Ha butorozott szobát keres
Ha állást keres

Ha férjhez akar menni
Ha meg akar nőszülni
Ha házat akar venni
Ha házat akar eladni
Ha levelezni akar
Ha alkalmazottat keres

vagy bármit hirdetni akar olcsón, eredményesen,

ugy adjon telelapon egy apróhirdetést.

Az új tarifa mellett csaknem ingyen hirdethet!

1 szó ára **1** lei, vastagabb betűvel kettő lei.
A legolcsóbb apróhirdetés tíz szóig 15 lei

A közönség kényelme érdekében apróhirdetéseket a következő helyeken fel lehet adni:

Második kerület: Tamás-**trafik**, Piața Bad
Cârjan 8 — Kardos-**trafik**, Piața Trai
(szerb templom mellett) — Grósz-**trafik**
Calea Dorobanților 2

Harmadik kerület: Helfenbein-**trafik**, Pia
Lahovari

Negyedik kerület: March-**trafik**, Piața Kú
Nógrády-**trafik**, Tivoli-mozi mellett • Olan
trafik, Piața Dragalina 6 — Vittek-**trafik**
Bulev. Carol 54

Mehala: Baschant József vegyeskeresked
Str. Horia 18

A legjobb jónő

lakik Fratelia I. villamos végállomás a
sarkon át 1. szám. (1629)

Alkalmazás

Ügyes cipészegéd

állandó munkát talál Moll cipésznél,
Freidorf Nou 14-ik utca Nr. 26. (2038)

Irodakisasszony

kezdő, csakis jó iskolai bizonyítvánnyal
felvétetik. Alföldi ügyvéd (Museummal
szemben). (1634)

Állást keres

Megbízható

gyermektelen házaspár házmesteri állást
keres. Cim a kiadóban. (1596)

Kisbirtokosok!

Elvállalom Timisoarához közelfekvő bir-
tokok szakzszerű vezetését, ellenőrzését,
csékely díjazás ellenében. Jó referenciák.
Timisoara III., Str. Doja 58, ajtó 3. (1632)

Ha szép akar lenni

Használjon KULKA-féle lilium-
tejszappant, lilium-tejszappant és
liliumpudert három színben.
Kapható kizárólag a

Városi gyógyszertárban

a „Fekete Sasoz” I. Piața I. C. Bratianu

Lakás

Nyugdíjasoknak

egyszobás utcai lakás, konyha, éléskam-
ra mindennel havonta 750 lei földszint és
I. emeleten május 15-től június 1-től IV.,
Str. Budai Deleanu és Str. Cameliei sar-
kán kiadó. Bővebbet a háztulajdonosnál
Schiller Ervin III., Str. Radulescu 6.
(CFR igazgatóságánál). (1633)

5-6 szobás

lakást, lehetőleg kerttel, villamos meg-
állónál, augusztus 1-re bérebe keressék.
Cim a kiadóban. (2055)

1 szobás

földszintes lakás cipész-műhelynek igen
alkalmas, helyreállítva, kiadó. I., Str. Gh.
Lazar 3. szám alatt. Háztulajdonos címe
a kiadóban. (1630)

Adás-vétel

Eladó

13 1/2 hold föld Timisoara és Urseni között,
Banszky-telepen. Érdeklődni Dr. Kende
József, I., Piața Bratianu 4. (1627)

Különféle

Nádszékeket

fon olcsón egy vak, ugyanott tollfosz-
tás is vállalnak, Str. O. Iosif 42, Will-
werth. (2029)

Fotoamatőrök!

Propaganda-hét!

6x9 kopi-
rozás 1 lei Cégünknel vásárolt filmek
hívása ingyen.

Káldor foto- szaküzlet

I., Piața I. C. Bratianu 3 sz.

Jegyezze meg

Kemény Klára címét Bulev. Carol 29, II.
emelet, ahol molyrágott, kiégett vagy el-
szakadt ruháit műtőmással legművé-
szesebben és legolcsóbban rendbehozhat-
tatja. (1611)

Pékség

nagy üzem, forgalmas helyen, a teljes
leltárral együtt, gépek stb. 1937 július 1-re
bérbeadó. Érdeklődni ugyanott a háztu-
lajdonosnál, IV., Str. Pop de Basesti 39.
(1622)

Társasutazás a párisi világkiállításra

indulás 1937 június hó 4, visszaérkezés 1937 június hó 16

7 teljes nap Párisban,
1 nap Milánóban,
1 nap Velencében

gyorsvonattal III-ik osztályon számozott ülőhelyekkel teljes
ellátással, belépőjegyekkel, városmegtekintéssel, borraivalókkal,
vizumokkal

Lei 10.800

vasuton II-od osztályon „ 12.500

Az utazáshoz egyéni utlevél szükséges!
Jelentkezési határidő 1937 május hó 20.

Felvilágosítás és prospektus lapunk kiadóhivatalában
telefon 2-52, valamint a Központi Bank Menetjegyirodájában,
Timisoara, Str. Alba Iulia 1. Telefon 15-14 kapható

Herzl

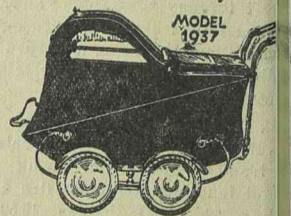
május 15-én vállalt mindentéle m
Budapestre és vissza, Új cím:
Emanuel Gojdu 3. Telefon 17-24.

Az „Economia” R.T.

Timisoarán ingatlanok, nevezete-
zák és házhelyek eladásával fog
Az „Economia” R.T. házak és t
adására vonatkozó megbízásokat
Szakszerű és lelkiismeretes kis-
Forduljon bizalommal „Economia”
hoz Timisoarán, I., Str. Eugen de
4 sz., a Kormányzati épülettel
Telefon 6-55.

Gyermekkocsi csak Schwartz Gyulán

vegyen
Timisoara I., Str. Mercy 1 sz.



Minden kocsikocsi egyévi jótállás

Az ország egyetlen vend-
ipari SZÁKLAPJA a

Gazeta Restauratorilor și Hotelierilor Vendéglősök és Szállodások

TIMISOARA I., Strada Caruso 3
megjelenik minden szombaton. Ott
kell legyen minden vendégiparos
asztalán.

Hirdessen
a Déli Hírlap